



Hinweise zu Ausstellungen im Congress Center Leipzig und im Konferenzbereich Messehaus Notes to exhibitions inside the Congress Center Leipzig and the Meeting Area Messehaus

Die Ausstellungsflächen im Congress Center Leipzig (CCL) und Konferenzbereich Messehaus sind als Präsentations- und Informationsflächen zu nutzen. Grundsätzlich gelten die Technischen Richtlinien der Leipziger Messe GmbH des aktuellen Jahres.

Die Technischen Richtlinien der Leipziger Messe GmbH wurden von uns zur Kenntnis genommen, anerkannt, im Projekt berücksichtigt und werden bei der Ausführung eingehalten.

Anzeigespflichtig sind Standaufbauten bis 2,50 m Höhe oder mit einer Grundfläche von nicht mehr als 50 m².

Prüfpflichtig sind folgende bauliche Konstruktionen und Fahrzeuge (jeglicher Art) u. a.:

- Standaufbauten höher als 2,50 m
- Standaufbauten mit einer Grundfläche von mehr als 50 m²
- Sonderkonstruktionen (z.B. Podeste, Traversenkonstruktionen etc.)

Fahrzeuge dürfen im CCL nur nach Anmeldung und Freigabe durch die Leipziger Messe GmbH ausgestellt und präsentiert werden. Das unbeabsichtigte oder mutwillige Bewegen der Fahrzeuge durch Dritte muss durch den Aussteller / den Veranstalter ausgeschlossen werden. Für elektro- und gasbetriebene Fahrzeuge müssen Rettungskarten vorgehalten werden. Die Einhaltung der Technischen Richtlinien der Leipziger Messe GmbH ist zu gewährleisten.

Jeder Aussteller ist verpflichtet sich nach der Standzuteilung an Ort und Stelle über Lage und Maße etwaiger Einbauten, insbesondere Feuermelder, Hallensäulen, usw., selbst, seine Mitarbeiter und Nachunternehmer zu unterrichten. Die Standgrenzen sind unbedingt einzuhalten.

Alle Gebäudeteile und technische Einrichtungen dürfen nicht beschädigt, verschmutzt oder auf andere Art verändert werden. Auch das Streichen, Tapezieren und Bekleben ist nicht gestattet. Säulen / Stützen können aber innerhalb der Mietfläche, ohne Beschädigung derselben, im Rahmen der zulässigen Bauhöhe umbaut werden.

Die aus der Nichtbeachtung dieser Bestimmung resultierenden Reinigungs- oder Reparaturkosten gehen zu Lasten des Verursachers.

Wasser- und Abwasseranschlüsse sowie Druckluft, können im CCL und im Konferenzbereich Messehaus nicht bereit gestellt werden.

Für die Anlieferung von Material in das CCL oder zum Konferenzbereich Messehaus sowie für Einlagerung/Leergut kann folgender Spediteur der Leipziger Messe GmbH in Anspruch genommen werden:

DHL Global Event Logistics GmbH

Messe-Allee 1, 04356 Leipzig

Tel.: +49 341 678-7244, +49 341 678-7245, Fax: +49 341 678-7241
fairs.lej@dhl.com

Die Lieferanschrift des Congress Center Leipzig ist:

Leipziger Messe GmbH
Congress Center Leipzig
- Veranstaltung/Standnummer/Name des Ausstellers -
Seehausener Allee 1
04356 Leipzig

Die Lieferanschrift für den Konferenzbereich Messehaus ist:

Leipziger Messe GmbH
Konferenzbereich Messehaus
- Veranstaltung/Standnummer/Name des Ausstellers -
Messe-Allee 1
04356 Leipzig

Wichtig ist der Vermerk der Veranstaltung (Titel, Name, Datum etc.) für die Zuordnung des Materials.

Wir möchten Sie bitten, diese Informationen an Ihre Standbauer weiterzugeben.

The exhibition spaces inside the Congress Center Leipzig (CCL) and within the Meeting Area Messehaus are to be used as information areas for presentations. In principle, the Technical Guidelines of Leipziger Messe GmbH for the current year apply.

We have taken note of the Technical Guidelines of Leipziger Messe GmbH, acknowledged them, taken them into account in the project and will comply with them during the event.

Stand structures up to 2.5 metres in height or an area not exceeding 50 m² must be reported, but do not require approvals.

The following structural constructions and vehicles (of any kind) are subject to inspection, such as:

- Stand structures higher than 2.5 m
- Stand structures with a floor area of more than 50 m²
- Special constructions (e.g. platforms, truss constructions, etc.)

Vehicles may only be exhibited and presented in the CCL after registration and approval by Leipziger Messe. The unintentional or deliberate movement of vehicles by third parties must be prevented by the exhibitor / organizer. Rescue cards must be provided for electric and gas-powered vehicles. Compliance with the Technical Guidelines of Leipziger Messe GmbH must be ensured.

Each exhibitor is obliged to inform himself and his employees and subcontractors about the location and dimensions of any installations, in particular fire alarms, hall pillars, etc., on site. The stand borders must be strictly observed.

All parts of the building and technical installations must not be damaged, soiled or altered in any other way. Painting, wallpapering and pasting is not permitted either. Columns / pillars within the rental space can be surrounded without damaging them within the permissible construction height.

Should this regulation be ignored, those persons responsible for this infringement will be charged with cleaning or repair costs necessary.

Neither Water and sewage connections nor compressed air can be made available inside the CCL or the Meeting Area Messehaus.

For the delivery of goods and materials to the CCL or Meeting Area Messehaus and for storage/empties the following freight forwarders commissioned by Leipziger Messe GmbH can be utilized:

DHL Global Event Logistics GmbH

Messe-Allee 1, 04356 Leipzig

Tel.: +49 341 678-7244, +49 341 678-7245, Fax: +49 341 678-7241
fairs.lej@dhl.com

Please note the delivery address of the Congress Center Leipzig:

Leipziger Messe GmbH
Congress Center Leipzig
- Title of event / Booth # / Exhibitor's name -
Seehausener Allee 1
04356 Leipzig, Germany

Please note the delivery address of the Meeting Area Messehaus:

Leipziger Messe GmbH
Meeting Area Messehaus
- Title of event / Booth # / Exhibitor's name -
Messe-Allee 1
04356 Leipzig, Germany

Clearly stating the title, name, date etc. of the event is important for correct delivery.

Please communicate this information to your stand builders.



	CCL		
Aussteller Exhibitor		Ebene Level	Stand-Nr. Stand number

Dieses Formblatt ist zu senden an | This form should be returned to:

Messe/Veranstaltung | Trade fair/event:

Leipziger Messe GmbH
Messe-Allee 1
04356 Leipzig

Tel.: _____

E-Mail: _____

Standbau | Stand construction

1. Es wird ein Messestand durch die FAIRNET GmbH errichtet. Unterlagen werden durch die FAIRNET GmbH eingereicht. _____ 2. Es wird ein Messestand aus Standbausystemen, der die Bauhöhe von 2,5 m nicht überschreitet, errichtet. _____ 3. Es wird ein Messestand errichtet, der (1) die Bauhöhe von 2,5 m überschreitet _____ (2) die Grundfläche von 50 m² überschreitet _____ Trifft eines der Felder für Sie zu, reichen Sie als Anlage ein: - Standbaubeschreibung mit Materialangaben _____ - maßstäbliche Standbauzeichnungen _____ 4. Es wird mindestens ein Kraftfahrzeug ausgestellt. (1) Anzahl der Fahrzeuge: _____ (2) Standort: _____ Ebene _____ (3) Antriebsart: _____	1. We will use the stand construction service offered by FAIRNET GmbH. Documents are submitted by FAIRNET GmbH. _____ 2. We will construct a modular exhibition stand that will not exceed a height of 2.5 m. _____ 3. We will construct a stand that: (1) will exceed a height of 2.5 metres _____ (2) will exceed a floor space of 50 m² _____ If one of the fields applies to you, please submit an attachment: - stand description with specifications of materials _____ - stand drawings drawn to scale _____ 4. We are exhibiting at least one vehicle. (1) Number of vehicles: _____ (2) Exhibition space: _____ Level _____ (3) Drive system: _____
--	--

Verantwortlicher Projektleiter des Ausstellers | Exhibitor's project manager in charge:

Name:		
Firma Company:		
Anschrift Address:		
Telefon Phone:		Mobil Mobile: _____
E-Mail e-mail:		

Die Technischen Richtlinien der Leipziger Messe wurden von uns zur Kenntnis genommen, anerkannt, im Projekt berücksichtigt und werden bei der Ausführung eingehalten.

We have taken note of and accept the Technical Guidelines of Leipziger Messe, have taken them into account during the planning of the project and will abide by them during the construction stage.

Firma Company	
Straße, Hausnummer Street, House number	
PLZ/Ort, Land Postcode, ZIP/Town, Country	
Datum Date	Stempel, rechtsverbindliche Unterschrift Stamp, Signature
Name in Druckbuchstaben Name in block letters	

Organisatorischer Ansprechpartner | Organisational contact person

Name Name	
Telefon Phone	
E-Mail e-mail	



Aussteller | Exhibitor

CCL

Ebene | Level

Stand-Nr. | Stand number

Verantwortlicher Montageleiter der ausführenden Firma | Contractor's installation supervisor in charge:

Name:

Firma | Company:

Anschrift | Address:

Telefon | Phone:

Mobil | Mobile:

E-Mail | e-mail:

Firmenstempel | Company stamp

Datum | Date

Unterschrift | Signature

Diese Seite gilt nur in Verbindung mit der unterschriebenen Seite 2
des Bestellblattes A1.

This page is valid only in association with the signed page 2 of
order form A1.

Bearbeitungsvermerk | Office use only
Prüfergebnis | Test result

- ☐ Keine erkennbaren Mängel – Freigabe der geprüften Unterlagen. | No visible defects – Approval of inspected documents.
- ☐ Mängel vorhanden – Freigabe der geprüften Unterlagen unter Auflagen erteilt. | Defects found – Inspected documents approved with conditions.
- ☐ Mängel vorhanden – Keine Freigabe der geprüften Unterlagen, bitte Mängelbeseitigung zur Abstimmung einreichen. | Defects found – Inspected documents have not been approved, please submit remedy of defects to be considered for approval.

Kongresstechnik | Head of Congress Technology

Leipzig,

Datum | Date